

la fagnarde
oresto partner



ROBERTVILLE
SOUSBRODT



promo
maart | mars

09/03/26 - 22/03/26



Moments

BY ORESTO

DROOG - SEC  



Excellence
gemalen koffie
Café moulu
1 kg

€14⁹⁹/kg

Espresso
Koffiebonen
Café en grains
1 kg

€14⁹²/kg



oresto
FOOD PARTNERS



Bœuf

7027

Filet pur eifel
sans chaînette
2 à 2,5 kg

€ 38,08^{/kg}
— € 34,89^{/kg}

7269

Babytop Pologne Red & White
500 g

— € 23,12^{/kg}

16349

Ribeye galice dry aged
portionné - surgelé
±330 g

€ 48,28^{/kg}
— € 42,90^{/kg}

16366

Ribeye angus Argentin
portionné - surgelé
±2,5 kg

€ 30,60^{/kg}
— € 26,95^{/kg}



Porc

21009

Racks porcelet à la française
surgelé
2x750 g

€ 23,85^{/kg}
— € 19,08^{/kg}

21063

Carré de porc italien
saumure désossé
±2,5 kg

€ 11,50^{/kg}
— € 9,19^{/kg}

21074

Côte de porc
saumure sel et poivre
6x300 g

€ 14,68^{/kg}
— € 11,73^{/kg}

Volaille

56014

Filet de canard cru import
surgelé

€ 12,24^{/kg}
— € 11,49^{/kg}

776045

Filet de poulet ardennais maïs
sans peau
surgelé

€ 7,59^{/kg}
— € 6,64^{/kg}

776044

Filet de poulet ardennais maïs
avec peau
surgelé

€ 7,56^{/kg}
— € 6,62^{/kg}

775513

Chûtes de filet de poulet maïs
surgelé
10 kg

€ 6,00^{/kg}
— € 4,80^{/kg}



Agneau

42142

Filet d'agneau irlandais
sous vide - surgelé
4 pcs - 4 kg

— € 29,09/kg

42141

Filet d'agneau irlandais
sous vide - frais
4 pcs - ±130-150 g

— € 29,92/kg

42021

Côte d'agneau
surgelée
25 mm - 1 kg

— € 23,49/kg

42040

Jarret d'agneau
2 pcs

— € 15,58/kg



42027

French racks agneau long 60-40
surgelé
2 pcs

— € 35,77/kg

41030

Ragout d'agneau
surgelé sous vide
1 kg

— € 21,03/kg

42060

Rumsteack d'agneau
surgelé
4x150 g

— € 21,47/kg

42045

Jarret d'agneau cuit au romarin
8x400 g

— € 20,41/kg



41010

Gigot d'agneau
frais à l'os
±2 kg

— € 25,52/kg

41012

Gigot d'agneau
frais désossé
±1,5 kg

— € 27,55/kg

42000

Gigot d'agneau
surgelé mini à l'os
±1,6 kg

— € 10,15/kg

42007

Gigot d'agneau
surgelé sans os
±1,2 kg

— € 16,25/kg





-5%

**Debic,
de keuze van
de professional
le choix du
professionnel**

www.debic.com



ROOM 35%
CRÈME 35% 6x2 L | 2x5 L
ROOM 40%
CRÈME 40% 6x1 L | 6x2 L | 2x5 L
ROOM SPRAYCAN
CRÈME SPRAYCAN 6x700 ml
ROOM PLUS MASCARPONE
CRÈME PLUS MASCARPONE 6x1 L

REPAIRE DES GOURMETS BY UPIGNAC

vers | frais

Ficelle van eendenlever 20%
Ficelle de canard 20%
230 g

Eendenlever Tradition blok
Foie gras de canard Tradition bloc
80% stukken/morceaux
500 g

Eendenbil - gekonfijt
Cuisse de canard - confite
±350 g

Gerookte eendenborst - gesneden
Magret de canard fumé - prétranché
100 g



-10%



HAMAL
Heks'nkaas
1 kg

— € **12,97** /kg

▲ SUR COMMANDE



HAMAL
Heks'nkaas
6x100 g

— € **8,02** /600 g

▲ SUR COMMANDE



HAMAL
Kipsalade sweet onion
Salade de poulet sweet onion
1 kg

-15%

▲ SUR COMMANDE



HAMAL
Voorjaarsalade kip bearnaise
Salade de printemps
poulet béarnaise
1 kg

-15%

▲ SUR COMMANDE

DROGE VOEDING | PRODUITS SEC



VANDEMOORTELE
Curry ketchup
3 L

— € **11,25** /³L



VANDEMOORTELE
Tomato ketchup
3 L

— € **11,84** /³L



VANDEMOORTELE
Mayonaise traditioneel
Mayonnaise traditionnelle
10 L

— € **38,01** /¹⁰L



VANDEMOORTELE
Mayonaise met ei
Mayonnaise aux œufs
10 L

— € **33,45** /¹⁰L

Sauzen/Sauces

-20%



KNORR PROFESSIONAL

Demi-glace saus/
Sauce demi-glace
vloeibaar/liquide | 1 L

KNORR 1-2-3 MIXEN/MIXES

Mix voor ragout/
Pour vol-au-vent
poeder/poudre | 1,44 kg



KNORR 1-2-3 MIXEN/MIXES

Mix voor spaghetti/
Pour spaghetti
poeder/poudre | 1,36 kg

-10%

KNORR BASISSAUZEN/ SAUCE DE BASE

Gebonden kalfsjus/
Jus de veau lié
poeder/poudre | 1,365 kg



Binders/Liants



-10%

KNORR PROFESSIONAL

Bruine roux/
Roux brun
granulaat/granulés
| 10 kg

Fonds de cuisine

-10%



KNORR PROFESSIONAL

Bruine fond/
Fond brun
pasta/pâte | 1 kg



Bruine fond/
Fond brun
poeder/poudre | 750 g

Tastemakers



-10%

KNORR PROFESSIONAL INTENSE FLAVOURS

Caramelized umami
vloeibaar/liquide | 400 ml



ALLE/TOUTES LES KNORR PROFESSIONAL PRIMERBA

Kleine verpakkingen/Petits conditionnements | 340 g

Made in Italy



-10%

KNORR PROFESSIONAL
TOMATENPRODUCTEN/
PRODUITS DE TOMATES

Tomato pronto napoletana |
zak/pôche 3 kg
Tomatino |
zak/pôche 3 kg



KNORR PROFESSIONAL
PASTA/PÂTES

Tagliatelle | 6 kg
Gnocchetti sardi | 3 kg
Lasagne grandi | 5 kg

The Vegetarian
Butcher

-10%



THE VEGETARIAN
BUTCHER

NoMeatballs | 2 kg

Vol-au-vent met
grijze garnalen/aux
crevettes grises

-20%

KNORR PROFESSIONAL

Vleesbouillon/
Bouillon de viande
pasta/pâte | 1,5 kg

Kippenbouillon/
Bouillon de poule
pasta/pâte | 1,5 kg





DROGE VOEDING PRODUITS SEC

ANCO PROFESSIONAL

droog | sec

Spaghetti fijn/Capellini kookbestendig

Deze pasta's met 100% durum tarwe zijn versterkt met kippenei-eiwit waardoor ze extra kookbestendig zijn en een hoog rendement halen met behoud van een Al Dente beet.

- ✓ Ook wanneer de kookpot wat te lang op het vuur blijft staan.
- ✓ Ook wanneer u de pasta opnieuw opwarmt (ontkoppeld koken).
- ✓ Ook wanneer u de pasta met saus mengt en in het buffet plaatst.

Spaghetti fin /Capellini résistant à la cuisson

Ces pâtes sont enrichies au blanc d'œufs qui les rendent très résistantes à la cuisson et permettent une bonne texture Al Dente en bouche.

- ✓ Même lorsque vous laissez la casserole un peu trop longtemps sur le feu.
- ✓ Même lorsque vous réchauffez les pâtes à nouveau (cuisson discontinue).
- ✓ Même lorsque vous mélangez les pâtes à une sauce et que vous placez le tout dans un buffet.

Spaghetti
fijn kookbestendig
fin résistant à la cuisson
5 kg

Capellini
kookbestendig
résistant à la cuisson
5 kg



— €12,83 /5 kg



ANCO PROFESSIONAL
Vermicelli
kookbestendig
résistant à la cuisson
3 kg

— €8,70 /3 kg



ANCO PROFESSIONAL
Linguine
kookbestendig
résistant à la cuisson
5 kg

— €14,45 /5 kg



VERSTEGEN
Mélange complet voor
Mélange complet pour
spaghetti/macaroni
1 kg

— €25,18 /kg



VERSTEGEN
Mélange complet voor
Mélange complet pour
paëlla
1 kg

— €25,25 /kg



VERSTEGEN
Chimichurri kruiden grof
Épices chimichurri
265 g

— €9,26 /265 g



VERSTEGEN
Italiaans La Spezia kruiden
grof
Épices Italian La Spezia
130 g

— €4,76 /130 g

SUR COMMANDE



DROGE VOEDING PRODUITS SEC

HEINZ

droog | sec

Tomato ketchup

100x25 g

— € **29,05** /ds-bte



Mayon(n)aise

100x25 g

— € **21,43** /ds-bte



DELIZIO

Rundvet
Graisse de bœuf
4x2,5 kg

-10%



DELIZIO

Gold frituurolie
Gold huile de friture
15 L

-20%



ORESTO

Rundvet
Graisse de bœuf
4x2,5 kg

— € **22,75** /ds /bte



ORESTO

Arachideolie
Huile d'arachide
BIB 10 L

— € **30,89** /st /pce

SUR COMMANDE



ORESTO

Frituurolie
Huile à frire
10 L

— € **21,80** /st /pce



ORESTO

Frituurolie
Huile à frire
BIB 10 L

— € **21,60** /10 L



DROGE VOEDING PRODUITS SEC

PAUWELS

droog | sec

Mayon(n)aise
traditioneel
traditionnelle

10 L



Mayon(n)aise
traiteur

10 L



4+1 GRATIS*

*Max 2 acties per klant / actions par client



HEINZ
Tomato ketchup
4 L

— € **21,87** /4 L



BICKY
Hot sauce
840 ml

— € **4,71** /840 ml



BICKY
Dressing
900 ml

— € **6,02** /900 ml



BICKY
Tomato
900 ml

— € **5,63** /900 ml



DIADEM
Halve peren op siroop
Demi poires au sirop
3 L

— € **6,78** /3 L



LYS DE FRANCE
Witte asperges
Asperges blanches
430 g

— € **1,60** /430 g



DROGE VOEDING PRODUITS SEC

CALLEBAUT

droog | sec

NAPOLITAINS

donkere chocolade
chocolat noir
811
75 st/pcs



melkchocolade
chocolat au lait
823
75 st/pcs



witte chocolade
chocolat blanc
W2
75 st/pcs



karamelchocolade
chocolat caramel gold
75 st/pcs



-10%

DV FOODS

Apero sticks artisanaal
Apéro bâtonnets artisanaux
pesto
1 kg



— €10,40/kg

SUR COMMANDE

PIDY

Bladerdeegpasteitjes
vast deksel
Bouchées chapeau fixe
Ø5,5 cm
40 st/pcs



— €14,34/40 st-pcs

SUR COMMANDE

ORESTO

Runderbouillon, pasta
Bouillon de bœuf, en pâte
2 kg



new

— €37,64/st /pce

DV FOODS

Mini bladerdeegpasteitjes
met cacao
Mini bouchées au cacao
105 st/pcs



-10%

SUR COMMANDE

PIDY

Halve maantjes
Fleurons
6,2 cm
84 st/pcs



— €10,51/84 st-pcs

SUR COMMANDE

ORESTO

Kippenbouillon, pasta
Bouillon de poulet, en pâte
2 kg



new

— €32,30/st /pce



DROGE VOEDING PRODUITS SEC




oresto droog | sec

Assortiment paaseitjes Assortiment d'œufs de Pâques

Gevulde eitjes
van pure-, witte- en melkchocolade
Œufs fourrés
de chocolat noir, blanc et au lait



3 smaken
3 goûts

-  Witte chocolade met hazelnoot-vulling
Chocolat blanc fourré pâte noisette
-  Melkchocolade met hazelnoot-vulling
Chocolat au lait fourré pâte noisette
-  Pure chocolade met hazelnoot-vulling
Chocolat fondant fourré pâte noisette

VE/UV 1 kg

CT 5x1 kg

— € 10,83/kg



▲ SUR COMMANDE

oresto droog | sec

Oresto melk: zeg niet zomaar melk!
Le lait Oresto, c'est plus que juste du lait!

Volle melk Lait entier

VE/UV 1 L

EDGE — € 0,98/L



Halfvolle melk Lait demi-écrémé

VE/UV 1 L

EDGE — € 0,926/L



Oresto melk 100% weidegangmelk! Goed voor ons milieu
& koe-vriendelijk: U bent toch ook betrokken partij?

Lait Oresto 100% lait de pâturage! Nous pensons à nos vaches
et notre environnement: c'est bon pour nous tous!





DIEPVRIES | SURGELÉ



ARDO
Hele witte asperges
Asperges blanches entières
1 kg

— € **6,33** /kg



ARDO
Hele groene asperges
Asperges vertes entières
1 kg

— € **9,08** /kg



ARDO
Spinazie met room in porties
Epinards à la crème
en portions
2,5 kg

— € **5,38** /2,5 kg



ARDO
Peterselie
Persil
250 g

— € **1,11** /250 g



BONDUELLE
Groene linzen
Lentilles vertes
1 kg

— € **3,35** /kg

SUR COMMANDE



BONDUELLE
Geroosterde zoete
aardappelen
Patates douces rôties
1 kg

— € **4,15** /kg

SUR COMMANDE



OVI
Croque monsieur
double cheese
18x135 g

— € **27,13** /ds
/bte

SUR COMMANDE



OVI
Top croque monsieur
24x95 g

— € **26,42** /ds
/bte



ORESTO
Ambachtelijke
aardappelkroketten
Croquettes de pomme de
terre artisanales
60x35 g

— € **7,92** /ds-bte



ORESTO
Ambachtelijke kaaskroketten
Croquettes au fromage
artisanales
25x80 g

— € **20,92** /zak
/sac



ORESTO
Ambachtelijke
garnalenkroketten
Croquettes aux crevettes
artisanales
25x80 g

— € **43,42** /zak
/sac



ORESTO
Mini loempia met kip
Mini loempia au poulet
50x20 g

— € **14,52** /ds
/bte



DIEPVRIES | SURGELÉ

new

VANREUSEL
diepvries | surgelé

Dynamite
15x80 g

Spicy frikandel met jalapeñosaus
in een krokant jasje.

Fricandelle épicée avec sauce jalapeño,
enrobée d'une panure croustillante !

— € **18,20** /ct



VANREUSEL
Nuggizz
2 kg

— € **21,04** /2 kg

▲ SUR COMMANDE



VOLYS
Krokante kipfilet
Filet de poulet croustillant
24x125 g

— € **36,42** /ct



VANREUSEL
Crocacoq
24x80 g

— € **21,08** /ct

▲ SUR COMMANDE



VOLYS
Cordon bleu
Premium Quality
7x150 g

— € **13,16** /1,05 kg

▲ SUR COMMANDE



VAN GELOVEN
Meester kaaskroketten
Croquettes de Maître
au fromage
24x70 g

— € **20,99** /ds /bte



VAN GELOVEN
Meester garnalenkroketten
Croquette de Maître aux
crevettes
20x80 g

— € **48,07** /ds /bte



MORA
Taco
12x125 g

— € **17,24** /ds /bte



MORA
Ragoezi
30x100 g

— € **27,56** /ds /bte



DIEPVRIES | SURGELÉ

LA LORRAINE

diepvries | surgelé

2104273

Half stokbrood wit Country Style VGB
Demi baguette blanche Country Style PC

28 cm
42x160 g



4243000

Börek met spinazie en feta KOB
Börek aux épinards et feta PAC

19 cm
100x95 g



-15%



PANESCO
2104366
Pavé garde forestier
4x2,05 kg

€ 28,15/ct
SUR COMMANDE



PANESCO
5000795
Petit pain ardennais mix
60x80 g

€ 26,86/ct
SUR COMMANDE



**DONUT WORRY
BE HAPPY**
4242001
Mini beignet crazelnut
105x25 g

€ 32,33/ct
SUR COMMANDE



**DONUT WORRY
BE HAPPY**
2104840
Donut funfetti
48x56 g

€ 23,43/ct
SUR COMMANDE



DELIFRANCE
18023
Luikse wafel
Gaufre de Liège
55x100 g

€ 54,96/ct



DELIFRANCE
19E83
Bol met spelt
Boule épeautre
Ø10 cm
96x90 g

€ 95,07/ct
SUR COMMANDE



DIEPVRIES | SURGELÉ



PASTRIDOR
1559
Frans stokbrood wit
Pain français blanc
57 cm
20x320 g

— € **18,70**/ct

▲ **SUR COMMANDE**



PASTRIDOR
223821
Half Frans stokbrood bruin
Demi baguette grise
26 cm
50x145 g

— € **25,08**/ct

▲ **SUR COMMANDE**



ORESTO
Houthakkersbrood
Pain de bûcheron
wit/blanc
10x700 g

— € **24,70**/ct



PASTRIDOR
1557
Half Frans stokbrood wit
Demi pain français blanc
36 cm
28x225 g

— € **20,94**/ct

▲ **SUR COMMANDE**



PASTRIDOR
1730
Delice assortiment
gevulde mini croissants
mini croissants fourrés
108x45 g

— € **69,98**/ct

▲ **SUR COMMANDE**



ORESTO
Houthakkersbrood
Pain de bûcheron
volkoren/complet
10x750 g

— € **25,65**/ct



ORESTO
Media Barra Gallega
voorgebakken
précuit
50x135 g

— € **25,62**/ct



ORESTO
Mini Bollita Gallega
voorgebakken
précuit
60x40 g

— € **13,20**/ct



ORESTO
Barra Gallega
22x260 g

— € **21,73**/ct



ORESTO
Assortiment mini broodjes
Assortiment de petits pains
fully baked
100x35 g

— € **21,33**/ct



ORESTO
Assortiment mini viennoiserie
125 st/pcs

— € **0,34**/st-pce
— € **43,12**/ct



ORESTO
Roombotercroissant
Croissant au beurre fin
35x70 g

— € **0,61**/st-pce
— € **21,22**/ct



DIEPVRIES | SURGELÉ



ORESTO
Crushed ice
2x5 kg

— €12,50/ct



ORESTO
Ijsblokjes
Glaçons
2x5 kg

— €12,50/ct



ORESTO
Ambachtelijke mascarpone-
mousse
Mousse au mascarpone
artisanale
1 kg

— €15,89/kg



ORESTO
Ambachtelijke tiramisumousse
met speculoos crumble
Mousse au tiramisu
avec crumble de spéculoos
1 kg

— €15,89/kg



BANQUET D'OR
B01
Bladerdeegplakken
Plaques de pâte feuilletée
2,5 mm
16x625 g

— €70,71/ct



BANQUET D'OR
B51
Boterplakken
Plaques au beurre
2,8 mm
14x714 g

— €119,74/ct



PATISSERIE DU CHEF
A28
Vanillemuffin
Muffin vanille
40x82 g

— €28,31/ct

SUR COMMANDE



PATISSERIE DU CHEF
A29
Chocolademuffin
Muffin au chocolat
40x82 g

— €28,85/ct

SUR COMMANDE



MÖVENPICK
Espresso croquant
2,4 L

-15%



MÖVENPICK
Vanilla dream
5 L

-15%



MÖVENPICK
Lemon sorbet
2,4 L

-15%



MÖVENPICK
Sorbet
passion fruit & mango
2,4 L

-15%



DIEPVRIES | SURGELÉ



MÖVENPICK
Strawberry
2,4 L

-15%



MÖVENPICK
Pistachio
2,4 L

-15%

IJSBOERKE

diepvries | surgelé



Frisko karamello
25x90 ml



Limbo cola/coca
24x110 ml



Limbo orange
24x110 ml

Bij aankoop van 5 dozen uit het assortiment impulsijs, ontvangt u naar keuze 1 doos gratis:

À l'achat de 5 boîtes de l'assortiment glaces impulsions, vous recevrez au choix 1 boîte gratuite:

1x Limbo cola/coca of/ou orange
24x110 ml
of/ou
Frisko karamello
25x90 ml

*Max 3 deals per klant/par client

5+1 GRATIS*

OLA

diepvries | surgelé

Bij aankoop van 10 dozen uit het assortiment, krijgt u 2 dozen gratis:
À l'achat de 10 boîtes de l'assortiment, vous recevrez 2 boîtes gratuites:

1x Magnum La Pistache 20x90 ml
+ 1x Cornetto classico 24x125 ml



2x Magnum classic
20x110 ml



1x Magnum white
20x110 ml



1x Magnum almond
20x110 ml



1x Cornetto classico
24x125 ml



1x Raket/Rocket
54x55 ml



1x Super twister
28x110 ml



1x Calippo orange
24x105 ml



1x Calippo cola/coca
24x105 ml



1x Ben & Jerry's
cookie dough
12x100 ml



1x Magnum
La Pistache
20x90 ml



1x Cornetto
classico
24x125 ml

*Max 1 deal per klant/par client

10+2 GRATIS*



NON-FOOD



CLEO 01
Professionele keukenontvetter
Dégraissant cuisine
professionnel
750 ml

— € **7,93** /750 ml



CLEO 01
Professionele keukenontvetter
Dégraissant cuisine
professionnel
5 L

— € **41,89** /5 L



CLEO 10
Handafwasmiddel, citrus
Détergent, citron
1 L

— € **3,75** /L



CLEO 10
Handafwasmiddel, citrus
Détergent, citron
5 L

— € **14,95** /5 L



CLEO 100
Professioneel vloeibaar
wasmiddel witte & bonte was
Détergent lessive professionnel
liquide ligne blanc & couleurs
(ready to use)
3 L

— € **13,62** /3 L



CLEO 15
Professionele bierglasreiniger
Nettoyant verres à bière
professionnel
1 L

— € **6,43** /L



CLEO 20
Professioneel vaatwasmiddel,
alle waterhardheden
Produit lave-vaisselle
professionnel, toutes eaux
10 L

— € **45,24** /10 L



CLEO 25
Professioneel spoelglans-
middel
Liquide de rinçage
lave-vaisselle professionnel
10 L

— € **45,91** /10 L



CLEO 40
Professionele multi keuken-
reiniger, citrus
Nettoyant multi cuisine
professionnel, citron
5 L

— € **16,80** /5 L



CLEO 41
Professionele tafel en multi-
oppervlakken reiniger
Nettoyant table et multi
surfaces professionnel
1 L

— € **4,79** /L



CLEO 50
Professionele glas- en spiegel
reiniger
Nettoyant vitres et miroirs
professionnel
1 L

— € **4,84** /L



CLEO 90
Professionele sanitair- en
kalkreiniger
Nettoyant sanitaire et
anticalcaire professionnel
750 ml

— € **3,54** /750 ml

oresto

FOOD PARTNERS



Het ORESTO HUISMERK,
meer dan ooit jouw vertrouwde garantie voor
topkwaliteit tegen een competitieve prijs.

Stuk voor stuk staan onze huismerkproducten garant voor een optimale klanttevredenheid. Al meer dan 25 jaar kiezen duizenden chefs dagelijks voor onze Oresto producten. Ontdek het zelf bij jouw Oresto grossier. Jouw vertrouwde producten liggen er klaar jou, persoonlijke service op maat inbegrepen.

La marque 'maison' ORESTO,
plus que jamais votre garantie d'une qualité
irréprochable à des prix concurrentiels.

Les produits de notre propre marque vous assurent une satisfaction optimale; un assortiment haut de gamme, scrupuleusement sélectionné. Depuis plus de 25 ans déjà, des milliers de chef choisissent nos produits au quotidien. Découvrez-le-vous-même chez votre grossiste Oresto. Vos produits de confiance sont prêts pour vous, un service personnalisé inclus.



DOWNLOAD HIER
DE MAANDFOLDER

TELECHARGER ICI
LE DEPLIANT MENSUEL



www.orestofoodpartners.be

la fagnarde
oresto partner



La Fagnarde
Rue du Camp 44
B-4950 Sourbrodt
T +32 (0)80 44 62 60
commande@lafagnarde.be
www.lafagnarde.be

Follow us on:



www.ecd.eu

ECD EUROPEAN CATERING
DISTRIBUTORS



oresto



delivery



food



non-food



service



horeca

Prijzen opgenomen in deze folder zijn adviesprijzen. Prijzen exclusief BTW. Geldig van 9 maart tot en met 22 maart 2026 of zolang de voorraad strekt en behoudens vergissingen en weglatingen. / Les prix affichés dans le dépliant sont des prix conseillés. Prix hors TVA. Valables à partir du 9 mars au 22 mars 2026 inclus ou selon disponibilité et sauf erreurs ou omissions.